



XVI МІЖНАРОДНА  
ВИСТАВКА-ЯРМАРОК  
«Стиль»

XVI International Fair-Exhibition  
«Style»

# **КАТАЛОГ**

## CATALOGUE

**17•20.09.2009**

**ОРГАНІЗАТОР ВИСТАВКИ:**

ЗАТ «Гал-ЕКСПО»®  
(Україна, м. Львів)



**ЗА СПРИЯННЯ:**  
Львівської обласної державної  
адміністрації

**ГЕНЕРАЛЬНИЙ  
ТЕЛЕПАРТНЕР:**



**ДИРЕКЦІЯ ВИСТАВКИ:**

ЗАТ «ГАЛ-ЕКСПО»®

Україна, 79008, м. Львів, вул. Винниченка, 30

Тел.: (032) 2971369, 2971369, 2970627

Факс: (032) 2971756

е-mail: [exhib@galexpo.lviv.ua](mailto:exhib@galexpo.lviv.ua)

<http://www.galexpo.lviv.ua>

**Місце проведення виставки:**

Палац спорту «Україна»,  
вул. Мельника, 18

**EXHIBITION ORGANIZER:**

«Gal-EXPO»® JSC  
(Lviv, Ukraine)



**AT ASSISTANCE OF:**  
Lviv Regional State  
Administration

**GENERAL  
TV PARTNER**



**INFORMATION PARTNERS:**

**ЗМІСТ**

стор.

Програма роботи виставки .....	7-11
Перелік учасників виставки за алфавітом....	17-19
Учасники виставки .....	22-92
Перелік учасників виставки за тематичними розділами .....	94-97
Перелік рекламодавців.....	101
Рекламна кампанія .....	102-104
Спеціальні подяки .....	105
Довідкова інформація .....	106

**EXHIBITION MANAGEMENT:**

«GAL-EXPO»® JSC  
30, Vynnychenko St., Lviv, Ukraine, 79008

Phone: +380 (32) 2971369, 2970627  
Fax: +380 (32) 2971756  
e-mail: exhib@galexpo.lviv.ua  
<http://www.galexpo.lviv.ua>

**Exhibition venue:**  
Sport Palace «Ukraine»,  
18, Melnyka St.



## CONTENTS

page

Work program .....	12-16
Alphabetical List of Exhibitors .....	20-21
Exhibitors .....	23-93
Branch List of Exhibitors .....	98-100



## ПРОГРАМА РОБОТИ

XVI міжнародної виставки-ярмарку  
«Стиль»

### 16 ВЕРЕСНЯ, СЕРЕДА

14.00 – 21.00 Заїзд та реєстрація учасників виставки, поселення в готелі, оформлення виставкових стендів

### 17 ВЕРЕСНЯ, ЧЕТВЕР

11.00 Прес-конференція

12.00 Урочисте відкриття виставки

12.15 Парад моделей одягу: ВАТ «Маяк» (м. Львів), Фірма «Любава» (м. Рівне), Фірма «Дует» (м. Малий Маяк, Алушта), ПП «Сезон» (м. Київ), Фірма «MARITAL» (м. Запоріжжя), Виробничо-торгова фірма «СІВЕРЯНКА» (м. Чернігів), фірма «Міс Лора» (м. Дніпропетровськ), Фірма «Meri's» (м. Вінниця), Дизайн-студія Ніни Лазарко (м. Львів), Свердловська швейна фабрика (Луганська обл.), Фірма «В-1» (м. Харків), Кіровська швейна фабрика «КІФАДО» (Луганська обл.), ТМ «Ганнуся» (м. Київ), ВКП «Скиба» (м. Львів), СПД Андрєєв С.В. (м. Львів)

13.30 Майстер-клас з нарощення волосся за сучасними технологіями

Організатор: Школа перукарського мистецтва  
«Катерина Корольова» (м. Львів)

14.00 Показ колекції моделей Львівського коледжу легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну «Наречена Карпат»

Автори: Студенти Львівського коледжу  
легкої промисловості Київського  
національного університету  
технології та дизайну

16.00 Показ колекції одягу від ТМ «Ганнуся»

Організатор: ТМ «Ганнуся» (м. Київ)

17.00 Показ колекції ексклюзивного жіночого одягу осінь-зима 2009 «Антологія дощу»

Організатор: Дизайн-студія Ніни Лазарко  
(м. Львів)

19.00 Закінчення роботи виставки

**18 ВЕРЕСНЯ, П'ЯТНИЦЯ**

10.00 Початок роботи виставки

13.00 Конкурс «Мистецтво постижу»

Організатор: Арт-студія Любов Букавин

Місце проведення: Подіум виставки

14.00 **XI фестиваль перукарського мистецтва Львівщини**

За участю:

Салону краси «Тетяна» (м. Львів);

Салону краси «Карамель» (м. Львів);

Салону перукарні «Пан і пані» (м. Львів);

Салону краси «Самвей» (м. Львів);

Салону краси «Ескада» (м. Львів);

Салону краси «ALESSANDRO»;

«Сергій Пастух студіо» (м. Львів);

Імідж-центру «ВН» (м. Львів);

Салону краси «Нефертіті» (м. Львів);

Левицької Галини, майстра-перукаря широкого профілю (м. Львів);

Ткачук Тетяни, перукаря-модельєра (м. Львів);

Сухораб Оксани, перукаря-модельєра (м. Львів);

Благи Євгенії, перукаря-модельєра (м. Львів);

Скули Наталі, перукаря-модельєра (м. Львів);

Грабович Віри, перукаря-модельєра (м. Львів);

Симаненко Мяр'яни, перукаря-модельєра (м. Львів);

Хом'як Анжели, перукаря-модельєра (м. Львів);

Носаль Марії, перукаря-модельєра (м. Львів);

Рафальської Ірини, перукаря-модельєра (Івано-Франківськ);

Коритко Людмили, перукаря-модельєра (Івано-Франківськ);

Савчук Тетяни, перукаря-модельєра (Івано-Франківськ);

Деренько Анни, перукаря-модельєра (Івано-Франківськ);

Свириди Ліліанни, перукаря-модельєра (Івано-Франківськ);

Куртяк Івана, перукаря-модельєра (м. Львів);

Джіо Тавадзе, перукаря-модельєра (м. Львів);

Пікулицької Олени, перукаря-модельєра (м. Львів);



Баширимової Оксани, перукаря-модельєра (м. Львів);

Красільнікова Олексія, перукаря-модельєра (м. Львів);

Саджениці-Станкевич Кристини, перукаря-модельєра (м. Львів);

Сірик Тетяни, стиліста-візажиста (м. Львів);

Суходольської Христини, перукаря-модельєра (м. Львів).

Козут Людмила, перукаря-модельєра (м. Львів);

Оленюк Христини, стиліста-візажиста (м. Коломия, Івано-Франківська обл.);

Собечко Юлії, студентки Міжрегіонального центру професійно-технічної освіти, художнього моделювання і дизайну (Львів);

Савич Еліни студентки Міжрегіонального центру професійно-технічної освіти, художнього моделювання і дизайну (Львів);

Собечко Вікторії студентки Міжрегіонального центру професійно-технічної освіти, художнього моделювання і дизайну (Львів);

Колекція зачісок студентів Київського університету культури;

Колекція зачісок учнів школи перукарського мистецтва «Катерина Корольова»;

Колекція зачісок Міжрегіонального центру професійно-технічної освіти, художнього моделювання і дизайну.

**Організатори фестивалю:****Імідж-студія Володимира Новоградського****Арт-студія Любов Букавин****Салон краси «Клеопатра»****ЗАТ «Гал-ЕКСПО»****Спонсори фестивалю:****Гуртівня краси та здоров'я (м. Львів)**

ПП «Fashion color», офіційний представник ексклюзивної професійної косметики ТМ «JALYD» (Італія)

ПП «Квітковий салон «Флорія» (м. Львів)

16.00 **Майстер-клас з нарощення волосся за сучасними технологіями**

Організатор: Школа перукарського мистецтва «Катерина Корольова» (м. Львів)



## ПРОГРАМА РОБОТИ

- 16.30 **Презентація авторської школи стилю та візажу Оксани Ілечко**  
Організатор: Авторська школа стилю та візажу Оксани Ілечко (м. Львів)
- 17.00 **Презентація професійної косметики для волосся ТМ «Jaulyd»**  
Організатор: ПП «Fashion color» (м. Львів)  
Місце проведення: стенд № 69
- 17.10 **Презентація ТМ «Jiadea», ТМ «Navigare»**  
Організатор: Фірма «Бонапарт-Мак» (м. Львів)  
Місце проведення: стенд № 24
- 19.00 Закінчення роботи виставки

### 19 ВЕРЕСНЯ, СУБОТА

- 10.00 Початок роботи виставки
- 13.00 **Демонстрація колекції дитячого одягу «Angels Home»**  
Організатор: Театр-студія моди для дітей та юнацтва «Дерево життя» (м. Львів)  
Арт.директор: Оксана Заєць-Лобас  
Художній керівник: Людмила Кабан-Коротесєва
- 14.00 **Показ колекції моделей Львівського коледжу легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну «Дитяча абетка»**  
Автор колекції: Студенти Львівського коледжу легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну
- 14.30 **Презентація продукції ТМ «NOUVELLE»**  
Організатор: Академія перукарського мистецтва В.Новоградського (м. Львів)
- 15.00 **Показ колекції моделей Львівського коледжу легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну «Єврофутбол»**  
Автор колекції: Студенти Львівського коледжу легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну



## ПРОГРАМА РОБОТИ

- 15.00 **Майстер-клас з нарощення волосся за сучасними технологіями**  
Організатор: Школа перукарського мистецтва «Катерина Корольова» (м. Львів)
- 15.30 **Підведення підсумків конкурсу на кращу експозицію та нагородження переможців**
- 16.00 **Показ колекції вишиваного одягу від ВКП «Скиба»**  
Організатор: ВКП «Скиба», (м. Львів)
- 18.00 Закінчення роботи виставки
- 20.00 **Fashion шоу «Made in Ukraine»**  
Організатор: Львівський коледж легкої промисловості Київського національного університету технології та дизайну

### 20 ВЕРЕСНЯ, НЕДІЛЯ

- 10.00 Початок роботи виставки
- 13.00 **Презентація авторської школи стилю та візажу Оксани Ілечко**  
Організатор: Авторська школа стилю та візажу Оксани Ілечко (м. Львів)
- 18.00 **Закінчення роботи виставки**
- 18.30 Вивіз експонатів



WORK PROGRAM

XVI International Fair-Exhibition «Style»

**SEPTEMBER 16, WEDNESDAY**

14.00 – 21.00 Arrival and registration of the exhibitors, hotel accommodation, exhibition stands construction

**SEPTEMBER 17, THURSDAY**

11.00 **Press-conference**

12.00 **Ceremonial opening of the exhibition**

12.15 Fashion-show represented by: «**Mayak**» JSC (Lviv), «**Lubava**» company (Rivne), «**Duet**» company (Malyi Mayak, Alushta), «**Sezon**» PE (Kyiv), «**MARITAL**» company (Zaporizhzhia), «**Siveryanka**» company (Chernigiv), «**Mis Lora**» company (Dnipropetrovs'k), «**Meri's**» company (Vinnytsya), **Nina Lazorko design-atelier** (Lviv), **Sverdlovs'k sewing factory** (Lugans'k region), «**B-1**» company (Kharkiv), Kirovograd sewing factory «**KIFADO**» (Lugans'k region), TM «**Gannusia**» (Kyiv), «**Skyba**» company (Lviv), **Andreyev S.V.** PE (Lviv)

13.30 **Master-class on hair lengthening using modern technologies**

Organizer: «*Kateryna Korolyova*» Barber's Art school (Lviv)

14.00 **Presentation of model collection of Lviv college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design «Bride of the Carpathians»**

Authors: *Students of Lviv s collage of light industry of the Kyiv National University of Technology and design*

16.00 **Presentation of model collection of TM «Gannusia»**

Organizer: TM «*Gannusia*» Kyiv

17.00 **Presentation of exclusive model collection winter-fall 2009 «Anthology of rain»**

Organizer: *Nina Lazorko design-atelier* (Lviv)

19.00 Termination of the exhibition working day



WORK PROGRAM

**SEPTEMBER 181, FRIDAY**

10.00 **Beginning of the exhibition work**

13.00 **Contest «Art of artificial hairdress making»**

Organizer: *Lubov Bukavyn art-studio*

Venue: *Exhibition podium*

14.00 **XI Festival of Lviv Barbers Art**

*With participation of:*

«*Tetyana*» Beauty shop (Lviv);

«*Karamel'*» Beauty shop (Lviv);

«*Pan and Pani*» Beauty shop (Lviv);

«*Samvey*» Beauty shop (Lviv);

«*Eskada*» Beauty shop (Lviv);

«*ALESSANDRO*», Beauty shop (Lviv);

«*Sergiy Pastukh studio*» (Lviv);

*Image centre »VH«* (Lviv);

«*Nephertiti*» Beauty shop (Lviv);

*Levyts'ka Galyna, high quality hairdresser* (Lviv);

*Tkachuk Tetyana, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Suhorab Oksana, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Blaga Yevgeniya, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Скучу Hamani, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Grabovych Vira, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Symanenko Maryana, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Khomyak Angela, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Nosal' Mariya, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Rafal's'ka Iryna, hairdresser and stylist* (Ivano-Frankivs'k);

*Korytko Ludmyla, hairdresser and stylist* (Ivano-Frankivs'k);

*Savchuk Tetyana, hairdresser and stylist* (Ivano-Frankivs'k);

*Deren'ko Anna, hairdresser and stylist* (Ivano-Frankivs'k);

*Svyryda Lilianna, hairdresser and stylist* (Ivano-Frankivs'k);

*Kurtiak Ivana, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Dzhio Tavazde, hairdresser and stylist* (Lviv);

*Piculyts'ka Olena, hairdresser and stylist* (Lviv);



## WORK PROGRAM

Bashyrimova Oksana, *hairdresser and stylist (Lviv)*;  
Krasil'nikov Oleksiy, *hairdresser and stylist (Lviv)*;  
Sadzenytsya-Sankevych Krystyna, *hairdresser and stylist (Lviv)*;  
Siryk Tetyana, *stylist and visage professional (Lviv)*;  
Sukhodol's'ka Khrystyna, *hairdresser and stylist (Lviv)*;  
Kogut Ludmyla, *hairdresser and stylist (Lviv)*;  
Oleniuk Khrystyna, *stylist and visage professional (Kolomyia, Ivano-Frankivs'k region)*;  
Sobechko Yuliya, *student of Interregional centre of professional and technical education, art modelling and design (Lviv)*;  
Savych Elina, *student of Interregional centre of professional and technical education, art modelling and design (Lviv)*;  
Sobechko Viktoriya, *student of Interregional centre of professional and technical education, art modelling and design (Lviv)*;  
*Hairdresses collection from the students of Kyiv University of culture*;  
*Hairdresses collection from the students of the School of barber's art «Kateryna Korolyova» (Lviv)*;  
*Hairdresses collection from the students of Interregional centre of professional and technical education, art modelling and design (Lviv)*.

### Festival organizers:

**Volodymyr Novograds'kyi Image-studio**

**Lubov Bukavyn Art-studio**

**«Kleopatra» Beauty-shop**

**«Gal-EXPO» JSC**

### Festival sponsor:

**Volodymyr Novograds'kyi Image-studio**

**BC «Fashion color», official representative of exclusive professional cosmetic TM «JALYD» (Italy)**

**Health and Beauty wholesale store(Lviv)**

**PE «Flower-shop «Floriya» (Lviv)**



## WORK PROGRAM

- 16.00 **Master-class on hair lengthening using modern technologies**  
Organizer: «Kateryna Korolyova» Barber's Art school (Lviv)
- 16.30 **Presentation of Oksana Ilechko author school of style and visage**  
Organizer: Oksana Ilechko author school of style and visage (Lviv)
- 17.10 **Presentation of TM «Jiadea», TM «Navigare»**  
Organizer: «Bonapart-Mak» company (Lviv)  
Venue: Booth No. 42
- 19.00 Termination of the exhibition working day.

## SEPTEMBER 19. SATURDAY

- 10.00 **Beginning of the exhibition work**
- 13.00 **Demonstration of children clothes collection «Angels Home»**  
Organizer: Fashion theatre-studio for children and youth «Tree of life» (Lviv)  
Art Director: Oksana Zayats-Lobas  
Art Director: Lydmyla Kaban-Koroteyeva
- 14.00 **Presentation of model collection of Lviv college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design «Child ABC»**  
Authors: Students of Lviv s college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design
- 14.30 **Presentation of production of «NOUVELLE» TM**  
Organizer: V. Novograds'kyi academy of barber's art (Lviv)
- 15.00 **Presentation of model collection of Lviv college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design «Eurofootball»**  
Authors: Students of Lviv s college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design
- 15.00 **Master-class on hair lengthening using modern technologies.**  
Organizer: «Kateryna Korolyova» Barber's Art school (Lviv)

**WORK PROGRAM**

- 15.30 **Best exposition contest results and winners rewarding**
- 16.00 **Presentation of embroidery model collection of «Skyba» company**  
Organizer: «Skyba» company, (Lviv)
- 18.00 Termination of the exhibition working day.
- 20.00 **Fashion show «Made in Ukraine»**  
Organizer: Lviv college of light industry of the Kyiv National University of Technology and design

**SEPTEMBER 20. SUNDAY**

- 10.00 **Beginning of the exhibition work**
- 13.00 **Presentation of Oksana Ilechko author school of style and visage**  
Organizer: Oksana Ilechko author school of style and visage (Lviv)
- 18.00 **Termination of the exhibition working day**
- 18.30 Dismantling of exhibits, departure of exhibitors

**ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ ЗА АЛФАВІТОМ**

	<i>№СТЕНДА</i>	<i>№СТОРИНКИ</i>
<b>B-1</b> .....	18	22
<b>HIMMELTEK®</b> .....	12	24
<b>MARITAL</b> КОМПАНІЯ.....	11	26
<b>MERİ'S</b> ФАБРИКА МОДИ.....	3	28
<b>MINIBITE</b> .....	4	29
<b>PICCOLO – HOT OIL</b> ПОЛЬСЬКА ФАБРИКА ДИТЯЧОГО ОДЯГУ.....	63	30
<b>БІЗНЕС-ПРОПОЗИЦІЯ</b> ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ РЕКЛАМНИЙ ЖУРНАЛ.....	59	32
<b>БКП-ГРУП</b> ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ .....	1	34
<b>БОНАПАРТ – МАК ГУРТІВНЯ</b> .....	42	36
<b>ВВ</b> ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ .....	33	38
<b>ГАННУСЯ</b> ТОРГОВА МАРКА.....	36	40
<b>ГУРТІВНЯ КРАСИ ТА ЗДОРОВ'Я</b> .....	62	42
<b>ДЕМЧУК С. О.</b> ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	24	44
<b>ДЖЕФФ І ФА</b> ФІРМА .....	20	46
<b>ДУЕТ ТМ</b> .....	26	48
<b>ЕДЕЛЬВІКА</b> ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО .....	40	50
<b>ІМІДЖ-ГАЛАНТ</b> ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ... ..	8	52
<b>ІНФІНУМ</b> МІЖНАРОДНИЙ ХОЛДИНГ .....	60	54



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ ЗА АЛФАВІТОМ

*НВСТЕНДА НВСТОРІНКИ*

<b>КАТЕРИНА КОРОЛЬОВА</b> ШКОЛА ПЕРУКАРСЬКОГО МИСТЕЦТВА .....	66	56
<b>КАЯ ТЕКСТИЛЬ</b> ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ .....	27	57
<b>КІФАДО</b> ШВЕЙНА ФАБРИКА ВАТ .....	51	58
<b>КРИВЕНЬ В.В.</b> ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	25	60
<b>ЛЕГКА ПРОМИСЛОВІСТЬ</b> ЖУРНАЛ .....	48	61
<b>ЛІДЕР-ТЕКСТИЛЬ</b> КОМПАНІЯ.....	2	62
<b>ЛУГА</b> ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО .....	5	64
<b>ЛЬВІВСЬКИЙ КОЛЕДЖ ЛЕГКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ТЕХНОЛОГІЙ ТА ДИЗАЙНУ .....</b>	47	66
<b>ЛЮБАВА</b> ФІРМА .....	17	68
<b>ЛЮДМИЛА</b> МЕРЕЖА МАГАЗИНІВ .....	31	70
<b>МАЯК</b> ЛЬВІВСЬКЕ ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО .....	35	72
<b>МЕЛЬНИК Л.Б.</b> ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО.....	19	74
<b>МІС ЛОРА</b> ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО .....	23	76
<b>МОДНО</b> ДИЗАЙН-СТУДІЯ.....	9	78
<b>М'ЯКЕ ЗОЛОТО .....</b>	32	79
<b>НАШЕ ВЕСІЛЛЯ</b> ЖУРНАЛ .....	58	80



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ ЗА АЛФАВІТОМ

*НВСТЕНДА НВСТОРІНКИ*

<b>САНІН О.П.</b> ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	6	82
<b>СЕЗОН</b> ШВЕЙНЕ ПІДПРИЄМСТВО .....	34	84
<b>СІВЕРЯНКА</b> ВИРОБНИЧО-ТОРГОВА ФІРМА ЗАТ.....	16	86
<b>ТАРАДІНА М.П.</b> ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	15	88
<b>ШВЕЙНОЕ ДЕЛО</b> ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ РЕКЛАМНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЖУРНАЛ .....	49	90
<b>ШКІРГАЛАНТЕРЕЙНА ФАБРИКА .....</b>	43	92



## ALPHABOETICAL LIST OF EXHIBITORS

	<i>BOOTH</i>	<i>PAGE</i>
<b>B-1</b> .....	18	23
<b>HIMMELTEK®</b> .....	12	25
<b>MARITAL</b> COMPANY .....	11	27
<b>PICCOLO – HOT OIL</b> .....	63	31
<b>BUSINESS-PROPOSITION</b> ALL- UKRAINIAN ADVERTISING MAGAZINE .....	59	33
<b>BKP-GROUP LTD.</b> .....	1	35
<b>BONAPART – MAK</b> WHOLESALE .....	42	37
<b>V&amp;V CO. LTD.</b> .....	33	39
<b>GANNUSIA</b> TRADE MARK.....	36	41
<b>DEMCHUK S. O.</b> PRIVATE ENTERPRENEUR .....	24	45
<b>JEFF &amp; FA FIRM</b> .....	20	47
<b>DUET TM</b> .....	26	49
<b>EDELVIKA JSC</b> .....	40	51
<b>IMAGE-GALANT LTD.</b> .....	8	53
<b>KIFADO</b> SEWING FACTORY JSC .....	51	59
<b>LEADER-TEXTILE</b> COMPANY.....	2	63
<b>LUGA OJSC</b> .....	5	65
<b>L'VIV COLLEGE OF LIGHT INDUSTRY</b> <b>OF KYIV NATIONAL UNIVERSITY</b> <b>OF TECHNOLOGIES AND DESIGN</b> .....	47	67
<b>LUBAVA</b> COMPANY.....	17	69
<b>MAYAK</b> LVIV JOINT-STOCK COMPANY .....	35	73



## ALPHABOETICAL LIST OF EXHIBITORS

	<i>BOOTH</i>	<i>PAGE</i>
<b>MISS LORA</b> PRIVATE ENTERPRISE.....	23	77
<b>NASHE VESILLIA</b> MAGAZINE.....	58	81
<b>SANIN O.P.</b> PRIVATE ENTERPRENER .....	6	83
<b>SIVERYANKA</b> PRODUCTION AND TRADE-COMPANY JSC.....	16	87
<b>TARADINA M.P.</b> PRIVATE ENTERPRENEUR .....	15	89
<b>SEWING BUSINESS</b> ADVERTISING-INFORMATION JOURNAL.....	49	91
<b>SHKIRGALANTEREYNA FABRYKA</b> .....	43	93



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**B-1**



вул. Морозова, 13 б, офіс 703  
Україна, 61036, м. Харків,  
Тел.: (057) 7661398, 7661399,  
7661397

Тел. Моб.: (067) 8877887,  
(093) 9637435

Безкоштовний номер: 8 800 5033830  
e-mail: b-1\_b-1@i.ua  
www.B-1.com.ua

18

B-1 – це модний бренд жіночого одягу та аксесуарів, що досягнув всесвітнього визнання завдяки гармонійному поєднанню провідних дизайнерських рішень та найвищої якості своїх виробів.

Наша фірма пропонує великий асортимент моделей, кожна з яких зможе яскраво та творчо відобразити Ваш настрій.

Носіть їх із задоволенням, досягайте виконання Ваших бажань!



EXHIBITORS

**B-1**

Off. 703, 13 B, Morozov St.,  
61036, Kharkiv, Ukraine  
Phone: +380 57 7661398, 7661399,  
7661397

Mob. Phone: +380 67 8877887,  
+380 93 9637435

Toll free line: 8 800 5033830  
e-mail: b-1\_b-1@i.ua  
www.B-1.com.ua

18

B-1 – is a fashionable brand of woman clothes and accessories, that obtained world recognition due to harmonious combination of top-level designer solutions and the highest quality of the wares.

Our firm offers the large assortment of models, each of which will be able to reflect Your moods brightly and creatively.

Dear customer! Wear our clothes with pleasure and let Your dreams to come true!



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

HIMMELTEK®

вул. Трутенко 2, корп. 12, оф. 101  
м. Київ, 03022, Україна  
Тел./Факс: (044) 2586511 (10)  
www.buba.com.ua

12

Якщо дитячий одяг, то Būba!  
Торговий дім Himmeltek-Україна представлений на ринку України з 1996 року. Лінія дитячого одягу Būba нашого виробництва відома багатьом вже з 2004 року.

Ми динамічно розвиваємося у наступних напрямках:

- гуртова торгівля тканинами;
- форменний одяг;
- корпоративна уніформа;
- спецодяг;
- дитячий одяг.

Більше 13 років компанія Himmeltek-Україна здійснює поставку тканин для виробництва:

- корпоративної уніформи;
- військової уніформи;
- промоушн акцій;
- спортивного одягу

на ринок України та країн Євросоюзу.

Ми представляємо дитячий одяг торгової марки Būba, виготовлений з високоякісної сировини, розроблений групою кращих спеціалістів-дизайнерів, які об'єднали бажання коханої дитини та батьків у єдине ціле!

Запрошуємо до співпраці гуртових покупців! Вам ми пропонуємо широкий вибір, сучасні моделі, низькі ціни та високу якість виробів!!!



EXHIBITORS

HIMMELTEK®

Off. 101, build. 12, 2 Trutenko St.  
03022, Kyiv, Ukraine  
Phone/Fax: +380 44 2586511 (10)  
www.buba.com.ua

12

If you need children's wear, it must be Būba!  
Himmeltek-Ukraine Company is present at Ukrainian market since 1996 year. Our production line of children's wear Būba is widely known since 2004.

We rapidly developing in the following fields:

- fabric wholesale trading;
- military uniform;
- corporate uniform;
- working clothes;
- children's wear.

For more than 13 years Himmeltek-Ukraine Company supplies fabrics for manufacturing of:

- corporate uniform;
- military uniform;
- promo actions;
- sportswear;

at the national market and markets of European Union.

We represent children's wear under TM Būba, which is produced from high-quality material, designed by the best specialists-designers, who combined wish of dearest kid and his parent into the whole!

We welcome to cooperation wholesale buyers! We offer you large assortment, modern designs, low prices and high quality of goods!!!



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**MARITAL**  
КОМПАНІЯ

вул. Дєповська, 81/12,  
м. Запоріжжя, 69068, Україна  
Тел.: (0612) 783329

11

вул. Пекарська 39/11, м. Львів  
Тел.: (098) 4138209  
e-mail: [Margaret\\_ne@mail.ru](mailto:Margaret_ne@mail.ru)  
[www.margaret.ua](http://www.margaret.ua)

Високоякісне пошиття на замовлення ексклюзивних вечірніх, весільних суконь, оригінального одягу для праці й відпочинку, підбір стилю для певної фігури, вірний підбір одягу на усі випадки життя.

А також розробка індивідуального підбору кольорових гам та необхідних аксесуарів, в тому числі і макіяж, на буденні дні та на свята.

В основі кожної моделі покладений індивідуальний креативний підхід дизайнера Маргарити Босенко.

Саме такі моделі тільки прикрасять, додадуть шарму, загадковості Вашому образу, саме в таких моделях ви будете завжди в центрі уваги в будь якій ситуації.

Одяг для жінок, які люблять життя, колір і фарби, люблять експериментувати й дарувати світу красу й досконалість.

Компанія MARITAL завжди рада прикрашати ваш гардероб високоякісними новинками й дарувати Вам красу та комфорт.

MARITAL завжди готові покращити життя та настрій жінок!



EXHIBITORS

**MARITAL**  
COMPANY

12, 81 Depovs'ka St.,  
69068, Zaporizhzhia, Ukraine  
Phone: +380 612 783329

11

11, 39, Pekars'ka St., Lviv  
Phone: +380 98 4138209  
e-mail: [Margaret\\_ne@mail.ru](mailto:Margaret_ne@mail.ru)  
[www.margaret.ua](http://www.margaret.ua)

High-quality sewing to order of exclusive evening, wedding dresses, original clothes for work and rest, selection of style for a concrete figure, true selection of clothes for any cases of a life.

And also development of individual selection of color scales and necessary accessories, down to a make-up for all occasions, whether it be everyday lives or a holiday.

The individual, creative approach of designer Margarita Bosenko is put in a basis of each model.

Such models only will decorate, will give charm, mysteriousness to your image, in such models you will be always in the center of attention in any situation.

Clothes for women who love a life, colors and paints, like to experiment and give the world beauty and perfection.

Company MARITAL is always glad to decorate your wardrobe with high-quality novelties and to present you beauty and convenience.

MARITAL is always ready to improve a life and mood of women!



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**MERI'S**

ФАБРИКА МОДИ

вул. Примакова, 5,  
м. Вінниця, 21000, Україна  
Тел. Моб.: (067) 4316646,  
(093) 7817833  
Тел./Факс: (0432) 697810  
e-mail: [fm.meris@mail.ru](mailto:fm.meris@mail.ru)  
[www.meris.com.ua](http://www.meris.com.ua)

3

Meri's – українська торгова марка, що спеціалізується на виробництві жіночого одягу молодіжного напрямку, зокрема: брюк, костюмів, жакетів, сарафанів, блуз, жилетів та спідниць.

Кожна модель ФМ Meri's індивідуальна і неповторна, створена авторським колективом на основі останніх тенденцій світової моди з урахуванням смаків і уподобань споживачів.

До нового сезону досвідчені модельєри і конструктори розробляють нову колекцію одягу, яка створена з турботою і любов'ю злагодженим колективом. Вона користується попитом, має позитивні відгуки і вдячність споживачів, дипломи українських і міжнародних виставок, а також одержала високу оцінку Науково-експертної Ради Асамблеї Ділових Кіл України і визнана гідної нагороди «Кращий продукт року - 2008» в номінації «Національна конкурентоспроможність».



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**MINIBITE**

**Mini bite**



вул. Валова, 27  
м. Львів, 79008, Україна  
[www.lvivtex.com](http://www.lvivtex.com)

4

«Minibite» – магазин дитячого одягу європейської якості, що виготовлений з органічної екологічно чистої бавовни, за помірними цінами.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**PICCOLO – HOT OIL**

ПОЛЬСЬКА ФАБРИКА ДИТЯЧОГО  
ОДЯГУ

вул. Здолбунівська, 7-г  
м. Київ, 0-999, Україна  
Тел./Моб.: (067) 3710321,  
(096) 2476714

63

вул. Замарстинівська, 127  
м. Львів, 79058, Україна  
Тел./Факс: (0322) 2430967  
Тел./Моб.: (067) 2559395  
e-mail: [piccolotawo@bigmir.net](mailto:piccolotawo@bigmir.net)

Польська торгова марка PICCOLO – HOT OIL, яка з'явилась на ринку України, стрімко розвивається, завойовує любов своїх маленьких клієнтів та довіру батьків.

Вироби ТМ PICCOLO – HOT OIL відрізняються поміж інших конкурентних марок бездоганною якістю при помірних цінах.

Асортимент продукції складається з дитячого одягу, взуття та головних уборів, та відзначається широким асортиментним рядом, витонченим дизайном; відповідає сучасним тенденціям дитячої моди.

Ласкаво просимо відвідати нас і ближче ознайомитись з продукцією ТМ PICCOLO – HOT OIL, один дотик до котрої дозволяє відчути гармонію краси та комфорту.

Запрошуємо до співпраці оптові фірми, магазини та приватних підприємців.



EXHIBITORS

**PICCOLO – HOT OIL**

7-g, Zdolbunivska St.,  
0-999, Kyiv, Ukraine  
Phone Mob.: +380 67 3710321,  
+380 96 2476714

63

127, Zamarstynivska, St.,  
79058, Lviv, Ukraine  
Phone/Fax: +380 322 2430967  
Phone Mob.: +380 67 2559395  
e-mail: [piccolotawo@bigmir.net](mailto:piccolotawo@bigmir.net)

Selling of children clothes of Polish and Italian manufacture.

Our products are noted for wide assortment range, refined taste and reflect the latest tendencies of children fashion.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**БІЗНЕС-ПРОПОЗИЦІЯ**

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ РЕКЛАМНИЙ  
ЖУРНАЛ



вул. Зелена, 105,  
м. Львів, 79035, Україна  
Тел.: (032) 2418448, 2418454,  
2418460, 2418464

e-mail: [biznes-pro@ukr.net](mailto:biznes-pro@ukr.net)  
[www.biznes-pro.com](http://www.biznes-pro.com)  
icq#: 138093951

59

Розповсюджується у всіх областях України та в Криму безкоштовно кур'єрами на підприємства, адресною розсилкою, а також за передплатою.

Тираж: 277450 примірників.

Періодичність виходу: 2 рази на місяць.

Обсяг журналу: від 110 сторінок.

Цільова аудиторія: ділові кола України.

Наповнення: блочна реклама (кольорова, чорно-біла), прайс – рядки, прайс-блоки, рекламні та інформаційні статті.



EXHIBITORS

**BUSINESS-PROPOSITION**

ALL- UKRAINIAN ADVERTISING  
MAGAZINE

105, Zelena St.,  
79035, Lviv, Ukraine  
Phone: +380 32 2418448, 2418454,  
2418460, 2418464

e-mail: [biznes-pro@ukr.net](mailto:biznes-pro@ukr.net)  
[www.biznes-pro.com](http://www.biznes-pro.com)  
icq#: 138093951

59

Distributed in all regions of Ukraine free-of-charge by couriers to a company door and also by address dispatch.

Circulation: 277450 copies.

The target audience: small and medium-sized business owners.

Volume of the magazine: starting from 110 pages.

Contents: block advertising, price lists, price blocks, advertising and information articles.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**БКП-ГРУП**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ

вул. Автозаводська, 2,  
м. Київ, 04074, Україна  
Тел.: (044) 2411216, 4594322  
e-mail: [bkp@textiles.com.ua](mailto:bkp@textiles.com.ua)  
[www.textiles.com.ua](http://www.textiles.com.ua)

1

Представництво у Львові:  
вул. Маринецька, 7  
м. Львів, 79039  
Тел.: (032) 2976545

Тканини бавовняні для постільної білизни:  
Бязь, сатин, перкаль, полікотон, фланель,  
Комплекти постільної білизни  
Рушники  
Ковдри  
Подушки  
Пледи виробництва Богуслав  
Матраси



EXHIBITORS

**BKP-GROUP LTD.**

2, Avtozavods'ka St.,  
04074, Kyiv, Ukraine  
Phone: +380 44 2411216, 4594322  
e-mail: [bkp@textiles.com.ua](mailto:bkp@textiles.com.ua)  
[www.textiles.com.ua](http://www.textiles.com.ua)

1

Representative in Lviv:  
7, Marynetska St.  
79039, Lviv  
Phone: +380 32 2976545

Cotton textiles for bed-clothes:  
Unbleached calico, sateen, percale, polycotton and  
flannel  
Bed-clothes sets  
Towels  
Blankets  
Pillows  
Pleading of Boguslav production  
Mattresses



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**БОНАПАРТ – МАК**  
ГУРТІВНЯ



вул. Ляйнберга, 5а,  
м. Львів, 79007, Україна  
Тел./Факс: (032) 2334086,  
(067) 2844466  
e-mail: natakey@lviv.farlep.net

42

Роздрібна торгівля:  
вул. Лепкого, 4, м. Львів  
Магазин «Афродіта»



Гуртівня «Бонапарт-Мак» займається гуртовим продажем жіночої та чоловічої та дитячої білизни від зарубіжних фірм-виробників «Conte-elegant», «Conte-kids», «Diwari», «Jiadea», «Navigare», «Clever leves» та ін.

Розширюємо дилерську мережу та запрошуємо до співпраці гуртових покупців.



EXHIBITORS

**BONAPART – MAK**  
WHOLESALE

5a, Liaynberga St.,  
79007, Lviv, Ukraine  
Phone/Fax: +380 32 2334086,  
+380 67 2844466  
e-mail: natakey@lviv.farlep.net

42

Retail spot:  
4, Lepkogo St., Lviv  
«Aphrodita» shop

Wholesale «Bonapart-Mak» is engaged in wholesale trade of men, women and children underwear from the famous foreign producers such as «Conte-elegant», «Conte-kids», «Diwari», «Jiadea», «Navigare», «Clever leves».

We broaden our dealer network and invite to cooperation.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ВВ**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ

Шампанський провулок, буд. 2/1, кв. 94,  
м. Одеса, 65104, Україна  
Тел.: (050) 3161412  
Факс: (048) 7460081  
e-mail: [kralena09@mail.ru](mailto:kralena09@mail.ru)  
[www.vv-ltd.com.ua](http://www.vv-ltd.com.ua)

33

Компанія «ВВ» спеціалізується на виробництві жіночого одягу легкого асортименту, представляючи на ринку власну торгівельну марку «V&V».

Щороку наше швейне підприємство випускає дві колекції жіночого одягу:

весна – літо, осінь – зима. Кожна колекція представлена розділами: повсякденний, діловий і вечірній одяг. На сьогоднішній день асортиментний ряд нашого підприємства складає більше 1000 моделей, що вдало поєднали в собі поняття стилю, якості та доступної ціни.



EXHIBITORS

**V&V CO. LTD.**

App. 94, 2/1, Shampansky lane,  
65104, Odessa, Ukraine  
Phone: +380 50 3161412  
Fax: +380 48 7460081  
e-mail: [kralena09@mail.ru](mailto:kralena09@mail.ru)  
[www.vv-ltd.com.ua](http://www.vv-ltd.com.ua)

33

«V&V» Company specializes in light female clothes manufacturing under its own trademark - «V&V». Every year «V&V» trade mark presents two new female clothes collections for spring-summer and autumn-winter. Each of the collections consists of casual, formal and evening dress sections. Nowadays «V&V» Company has more than 1000 dress models in its range successfully uniting an idea of style, quality and affordable price.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ГАННУСЯ**

ТОРГОВА МАРКА

*пр. Миру, 3, кв. 16,  
м. Київ, 02105, Україна  
Тел.: (044) 2922881*

36

Сучасний жіночий трикотаж з натуральної пряжі  
від українського виробника ТМ «Ганнуся».



EXHIBITORS

**GANNUSIA**

TRADE MARK

*of. 16, 3, Myru Ave.,  
02105, Kyiv, Ukraine  
Phone: +380 44 2922881*

36

Modern woman knitted garments of natural thread  
from Ukrainian manufacturer «Gannusia» TM.





УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ДЕМЧУК С. О.**  
ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ

вул. Фрунзе, 12,  
м. Луцьк, 43000, Україна  
Тел.: (0332) 760808,  
(050) 6664731

24

Пропонуємо жіноче взуття класичних моделей в широкому асортименті.

Наші сезонні колекції задовольняють всі вимоги та смаки прихильниць вишуканого та елегантного стилю.



EXHIBITORS

**DEMCHUK S. O.**  
PRIVATE ENTREPRENEUR

21, Frunze St.,  
43000, Lutsk, Volyn region, Ukraine  
Phone: +380 332 760808,  
+380 50 6664731

24

We offer a wide range of footwear of classical models for ladies.

Our season collections satisfy all the needs and tastes of the users of smart and elegant style.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ДЖЕФФ І ФА**  
ФІРМА

вул. Ревенко, 15-В,  
м. Кременчук, Полтавська обл.,  
39603, Україна  
Тел.: (0536) 772367  
Факс: (0536) 774479  
e-mail: jeff&fa@sat.poltava.ua

20

Фірма «Джефф і ФА» - спільне українсько-німецьке виробничо-торговельне підприємство з виготовлення та реалізації трикотажних виробів високої якості та низьких цін. Технології європейського рівня з використанням натуральної сировини з Німеччини.

Торгівля трикотажною полотниною і фурнітурою виробництва Німеччини.



EXHIBITORS

**JEFF & FA**  
FIRM

15-B, Revenko St.,  
39603, Kremenchuk,  
Poltava region, Ukraine  
Phone: +380 536 772367  
Fax: +380 536 774479  
e-mail: jeff&fa@sat.poltava.ua

20

Firm «JEFF & Fa» – joint Ukrainian-German industrial trade enterprise on manufacturing and realization of knitted high quality products and at the low prices. Technologies of the European level with using of natural raw material from Germany.

Knitted cloth and accessories manufactured in Germany Trade.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

ДУЕТ ТМ

26

*вул. Морська, 7а,  
селище Малий Маяк, м. Алушта,  
Республіка Крим, 98540, Україна  
Тел. Моб.: (050) 3972137  
Тел./Факс: (06560) 21945  
e-mail: duet@meta.ua*

Розкіш від ТМ «Дует».

Учасник всесвітнього Данського хутрового аукціону в Копенгагені. ТМ «Дует»® пропонує нову колекцію хутрових виробів та головних уборів з натурального хутра та шкіри. Виробництво здійснюється на німецькому обладнанні фірми «Strobel». Від класики до авторських моделей.

Запрошуємо оптових та роздрібних покупців.



EXHIBITORS

DUET TM

26

*7a, Mors'ka St.,  
98540, Malyi Mayak, Alushta,  
Crimea, Ukraine  
Phone Mob.: +380 50 3972137  
Phone/Fax: +380 6560 21945  
e-mail: duet@meta.ua*

Luxury from «Duet» TM.

Participant of the world fur auction in Copenhagen, «Duet» TM offers new collection of fur garments and hats of natural fur and leather. Manufacturing is made on German equipment of the «Strobel» company. Everything from classic to author's models.

We invite bulk and retail buyers.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЕДЕЛЬВІКА**

ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ  
ТОВАРИСТВО

вул. Карбишева, 2,  
м. Луцьк, 43023, Україна  
Тел.: (0332) 780919  
Тел./Факс: (0332) 786041  
e-mail: market\_ed@itt.net.ua  
www.edelvika.com

40

На сьогоднішній день фірма спрямовує свою діяльність в таких основних напрямках:

- виготовлення тканин (платтяно-костюмних, декоративних, спеціальних, технічних);
- виготовлення одягу (жіночого легкого, народного, спецодягу);
- виготовлення столових наборів (скатерті, серветки, рушники);
- виготовлення гардин;
- надання послуг лабораторії легкої промисловості (сертифікаційні випробування, поточні випробування, випробування для розробки нормативно-технічної документації, випробування для участі в тендерах).

ЗАТ фірма «Едельвіка» зарекомендувала себе як надійний партнер на внутрішньому та міжнародному ринку.

Компанія тісно співпрацює з вітчизняними підприємствами. Здійснюються також поставки продукції на міжнародний ринок, а саме в Російську Федерацію, Республіку Білорусію, Казахстан.

На фірмі впроваджена і сертифікована система управління якістю згідно вимог ДСТУ ISO 9001 – 2001 (сертифікат № UA 2.045.01571-05 зареєстрований в реєстрі системи сертифікації УкрСЕПРО 21.07.2005 р.).



EXHIBITORS

**EDELVIKA JSC**

2, Karbysheva St.,  
43023, Lut'sk, Ukraine  
Phone: +380 332 780919  
Phone/Fax: +380 332 786041  
e-mail: market\_ed@itt.net.ua  
www.edelvika.com

40

Today, the company directs its activities in such key areas:

- Manufacture of fabrics (suit and dress fabrics, decorative, special, technical);
- Clothing (women's light, folk, special clothing);
- Manufacture of table sets (table cloth, cloth napkins and towels);
- Making curtains;
- Services light industry of laboratory (certification testing, current testing, testing for the development of legal and technical documentation, testing for participation in tenders).

JSC «Edelvika» has proved itself as a reliable partner for domestic and international markets.

The company closely works with domestic enterprises. There are also supplies of products for the international markets, such as Russia, the Republic of Belarus and Kazakhstan.

The company introduced and certified quality management system in accordance with the requirements of ISO 9001 - 2001 (Certificate № UA 2.045.01571-05 registered in the registry system certification, the 21.07.2005).



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ІМІДЖ-ГАЛАНТ**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ



вул. Лебединського, 34,  
м. Вінниця, 21034, Україна  
Тел.: (0432) 272090  
Тел./Факс: (0432) 274979, 273394  
e-mail: [imagegal@svitonline.com](mailto:imagegal@svitonline.com)  
[www.imagegalant.vinnitsa.com](http://www.imagegalant.vinnitsa.com)

8

Вінницьке ТОВ «Імідж-Галант» є виробником модельних рукавичок з натуральної шкіри для жінок, чоловіків, дітей, а також для занять спортом (авто-, вело-), фехтуванням.

В асортименті підприємства налічується більше 200 моделей рукавичок, які користуються попитом у споживачів. Асортимент постійно оновлюється в залежності від напрямків моди та потреб покупців.

Постійна творча праця висококваліфікованих спеціалістів, використання сучасних технологій, висококласного обладнання, натуральної шкіри вищого ґатунку – основні чинники сьогоднішніх успіхів та гарантія майбутніх досягнень нашого підприємства.

Ми завжди раді бачити Вас в числі наших клієнтів.

Співпраця з ТОВ «Імідж-Галант» – гарантія Вашого успіху в бізнесі!



EXHIBITORS

**IMAGE-GALANT LTD.**

34, Lebedinsky St.,  
21034, Vinnytsa, Ukraine  
Phone: +380 432 272090  
Phone/Fax: +380 432 274979, 273394  
e-mail: [imagegal@svitonline.com](mailto:imagegal@svitonline.com)  
[www.imagegalant.vinnitsa.com](http://www.imagegalant.vinnitsa.com)

8

«IMAGE – GALLANT» LTD makes elegant male, female and child's leather gloves for everyday usage, sport (auto, bike sport), fencing as well.

There are more than 200 models in the gloves collection which are in requisition of consumers. The large choice is being constantly updated depending on the latest fashion trends and consumer needs.

The creative labour of our highly qualified working group, up to date technology usage and high-grade stock leather utilization are the main reasons of our enterprise success.

We are always glad to see you among our clients.

The cooperation with «IMAGE-GALLANT» LTD is the guarantee of your business success!





УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**КАТЕРИНА КОРОЛЬОВА**

ШКОЛА ПЕРУКАРСЬКОГО  
МИСТЕЦТВА



*Катерина Корольова*

пр-т Червоної Калини, 71  
м. Львів, 79066, Україна  
Тел.: (032) 2434241, 2474645,  
(097) 5808030  
e-mail: [katerynakorolova@ukr.net](mailto:katerynakorolova@ukr.net)

66

Призер світового чемпіонату Катерина Корольова та її команда професіоналів бажає особисто для Вас створити Вашу мрію краси. Ваш індивідуальний стиль, Ваш образ для визначних подій (весілля, випускний вечір, день народження), Ваш професійний стиль (ведучі, моделі), Ваше портфоліо. Навчимо Вас маленьким хитроцям які допоможуть Вам легко залишатись чарівними. З Вами будуть працювати висококваліфіковані перукарі, які не раз показали свою майстерність на чемпіонатах Європи та України. Ми пильно слідкуємо за сучасними тенденціями, маємо багаторічний стаж роботи та використовуємо виключно найкращі засоби по догляду за волоссям. У мистецтві краси для нас немає нічого неможливого. Ми виконуємо будь-які стрижки та зачіски, нарощуємо волосся, професійно зробимо візаж та унікальний манікюр.

Ми впевнені в собі так само як Ви будете впевнено відчувати себе після візиту до нас.

«Нема межі досконалості» – девіз Катерини Корольової, який спрямовує її до нових досягнень у мистецтві краси, є поштовхом до постійного вдосконалення майстерності на провідних майстер-класах України, а також Англії, Італії, Росії.

Завдяки високому рівню кваліфікації Катерина Корольова є тренером збірної команди західної України з перукарського мистецтва та суддею.

Учні Катерини Корольової один за одним здобувають перемогу на різноманітних конкурсах та чемпіонатах прагнучи перевершити досягнення свого наставника.

Сьогодні школа перукарського мистецтва «Катерина Корольова» є найпрогресивнішою у Львові. команда школи навчає мистецтву краси всіх охочих, влаштовує майстер-класи для вже досвідчених перукарів.

Головним для школи є надання високого рівня знань та вмінь кожному учню.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**КАЯ ТЕКСТИЛЬ**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ



вул. Шевченка, 37/2, кв. 2,  
м. Хмельницький, 29000, Україна  
Тел.: (097) 3151197

27

Основними видами діяльності підприємства ТОВ «Кая Текстиль» є: оптова торгівля текстильними товарами на Україні та за кордоном.

Реалізуємо трикотажне полотно від виробника:

1. пофарбований велюр (склад – бавовна, поліестер)
2. пофарбований велюр з нитками різних кольорів (склад – бавовна, поліестер)
3. 2 нитки – футтер (склад – бавовна, поліестер)
4. 3 нитки – футтер (склад – бавовна, поліестер)
5. Трикотажне полотно махрове, інтерлок, рибана, супрем, віскоза.
6. Гребінний пофарбований кашкорс (склад – бавовна, поліестер).



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**КІФАДО**

ШВЕЙНА ФАБРИКА  
ВАТ

вул.Войкова, 60а,  
м.Кіровськ, Луганська обл.,  
93800, Україна  
Тел / факс: (0642) 493988,  
(06446) 41443  
e-mail: kifado@rambler.ru

51

ВАТ Швейна фабрика «Кіфадо» (Україна) виготовляє одяг для чоловіків і жінок (пальта, костюми), а також одяг для дітей та уніформу.

Наша фабрика має все необхідне обладнання виробництва з Німеччини, Італії та Японії. На фабриці працюють компетентні фахівці.

На даний час наша швейна фабрика виконує замовлення для європейських компаній.

Ми зацікавлені співпрацювати зі всіма компаніями та фабриками, отримувати від них замовлення на виробництво верхнього одягу для чоловіків і жінок.

Для досягнення цієї мети ми готові здійснювати Ваші прямі замовлення на виробництво одягу.



EXHIBITORS

**KIFADO**

SEWING FACTORY  
JSC

60a, Voykova St.,  
93800, Kirovsk,  
Lugansk region, Ukraine  
Phone/ Fax: +380 642 493988,  
+380 644 641443  
e-mail: kifado@rambler.ru

51

Sewing factory JSC «Kifado» produce clothes for men and women (overcoat, coat, suit) and also clothes for children production.

Our factory has all necessary equipment of Germany, Italy and Japan.

Competent specialists work in a factory.

Presently our sewing factory performs the order for the European companies.

We are interested to co-operate with the all companies and factories, to receive from them orders on the production of outerwear for men and women.

For achievement of this purpose we are ready to carry out Your direct orders on the production of clothes.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**КРИВЕНЬ В.В.**

ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ



вул. Б.Хмельницького, 212,  
м. Львів, 79037, Україна

Тел.: (063) 3655257,  
(067) 3405823,

(050) 3150739

Тел./Факс: (032) 2943258

e-mail: [embr\\_lviv@ukr.net](mailto:embr_lviv@ukr.net)  
[www.skyba.com.ua](http://www.skyba.com.ua)

25

Виробничо-комерційне підприємство «Скиба» було створене у травні 2003 року у м. Львові. Головними напрямками діяльності фірми «Скиба» є виробництво і продаж чоловічих, жіночих, та дитячих вишиванок, а також надання послуг з виготовлення плісе та гофре.

Всі замовлення виконуються на високоякісному обладнанні японського виробництва фірми «Тайіта». Ми завжди якісно виконуємо свою роботу, тому запрошуємо Вас вивчити наші пропозиції і співпрацювати з нами.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЛЕГКА ПРОМИСЛОВІСТЬ**

ЖУРНАЛ

**Легка** Науково-виробничий журнал  
**промисловість**

вул. Шота Руставелі, 15 А,  
м. Київ, 01001, Україна

Тел.: (044) 2870374,  
(067) 4091027

e-mail: [cbti@ln.ua](mailto:cbti@ln.ua)  
[www.lprom.kiev.ua](http://www.lprom.kiev.ua)

48

Володіє світом той, хто вміє користуватися інформацією.

Журнал «Легка промисловість» – незмінний організатор керівників підприємств у генеруванні нових ідей в різних напрямках діяльності:

- Економіка легкої промисловості
- Кадри – їх наявність, мотивація до праці
- Менеджмент та маркетинг (посадові інструкції)
- Творчі ідеї дизайнерів, історичні витоки моди
- Дискусійний клуб керівників
- Індустрія виробництва одягу з давальницької сировини
- Пропозиції фірм щодо устаткування, сировини, фурнітури, аксесуарів
- Огляди виставок та інших галузевих заходів
- Наукові розробки молодих вчених
- Консультативна допомога керівникам з широкого кола питань.

Передплата на журнал «Легка промисловість» надасть можливість широкому колу працівників підприємств розширити та удосконалити свої знання та застосувати їх для успішного розвитку виробництва.

Тамара Єрмолаєва,  
головний редактор журналу



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЛІДЕР-ТЕКСТИЛЬ**  
КОМПАНІЯ

вул. Люсдорфська дорога, 142, кв. 70,  
м. Одеса, 65000, Україна

2

Офіс:  
Тел./Факс: (0482) 306380, 457578  
Луконін Вячеслав Юрійович  
Тел. Моб.: (067) 7853696  
e-mail: [Leader\\_textiles@mail.ru](mailto:Leader_textiles@mail.ru)

Філія:  
вул. Геологів, 56  
м. Хмельницький, Україна  
Тел./Факс: (0382) 699568  
Тел. Моб.: (097) 1822927

Компанія «Лідер-Текстиль» є представником багатьох європейських та азіатських виробників текстильної продукції.

Більше 10 років ми представляємо на українському ринку широкий асортимент тканин для пошиття чоловічого та жіночого одягу. На Ваш вибір – більше 10 000 найменувань чоловічої костюмною, брючною, сорочковою тканини (шерсть, стрейч-шерсть, льон, полістер, полівіскоза, лайкра та ін.), значний асортимент жіночої тканини ( вельвет, бавовна, трикотаж, букле, твід та ін.) твідові, трикотажні пальтові тканини, класичні костюмні і блузові тканини, джинси, бавовна, вельвет, штучне хутро.

Ми працюємо над ефективністю співпраці з нашими клієнтами, забезпечуючи індивідуальний підхід до кожного. Пропонуємо колекцію тканин, що оновлюється посезонно згідно останніх тенденцій на ринку текстильної продукції, а також нові зразки, доступні ціни та зручну систему знижок.



EXHIBITORS

**LEADER-TEXTILE**  
COMPANY

Off. 70, 142 Lusdorfs'ka Road St.,  
65000, Odesa, Ukraine

2

Office:  
Phone/Fax: +380 482 306380, 457578  
Vyacheslav Lukonin  
Phone Mob.: +380 67 7853696  
e-mail: [Leader\\_textiles@mail.ru](mailto:Leader_textiles@mail.ru)

Representation office:  
56, Geologists St.  
Khmel'nyts'kyi, Ukraine  
Phone/Fax: +380 382 699568  
Phone Mob.: +380 97 1822927

Leader-Textile Company is a representative of many European and Asia textile producers.

More than 10 years we present a wide range of textile for ladies and men clothes in Ukrainian market. There are more than 10 000 denominations of suit, trouser, blouse textile (wool, stretch-wool, flax, polyester, politicos etc.), significant textile in assortment for ladies (velvet, cotton, stockinet, ratine, tweed etc.) tweed, stockinet coat textile, classical suit and blouse textile, jeans, cotton, velvet, artificial fur.

We are interested in effective cooperation with our customers, providing an individual approach to everybody. The textile collection is being restored every season due to the new tendency in the market of textile production. New models, available prices and flexible reductions are provided as well.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

ЛУГА

ВІДКРИТЕ  
АКЦІОНЕРНЕ  
ТОВАРИСТВО



вул. Драгоманова, 38,  
м. Володимир-Волинський,  
Волинська обл., 44700, Україна  
Тел.: (03342) 22518  
Тел./Факс: (03342) 20908  
e-mail: vvluga@ukrpost.ua

5

ВАТ «Луга» є успішним підприємством, яке змогло встановити тривалі зв'язки із зарубіжними клієнтами таких країн, як Голландія, Німеччина, Англія, Швеція, Австрія, Польща, Словаччина. Працює, в основному, на давальницькій сировині, і разом з цим, шиє і реалізовує товари легкої промисловості на внутрішньому ринку.

Всі вироби відповідають стандартам європейського рівня якості. Для гуртових покупців - знижки. Ми будемо раді співпраці з Вами на тривалій і вигідній основі.

ВАТ «Луга» виготовляє та реалізовує широкий асортимент виробів із різних тканин:

- сорочки чоловічі;
- сорочки дитячі;
- блузи жіночі;
- штани жіночі;
- жакети;
- жилети;
- спідниці;
- шорти.



EXHIBITORS

LUGA OJSC

38, Dragomanov St., 44700,  
Volodymyr-Volyns'kyi, Volyn region, Ukraine  
Phone: +380 3342 22518  
Phone/Fax: +380 3342 20908  
e-mail: vvluga@ukrpost.ua

5

OJSC «Luga» is a successful company which has prolonged business relations with foreign clients from such countries as Holland, Germany, England, Sweden, Austria, Poland, Slovakia. Mainly we work with CMP-based raw materials and at same time we produce and distribute our goods in Ukraine.

All goods meet the requirements of European quality standards.

We offer wholesale discounts. We will be glad to cooperate with you.

OJSC «Luga» produces a wide range of goods from different kinds of fabrics:

- men's shirts;
- kids' shirts;
- blouses;
- women's trousers;
- jackets;
- vests;
- skirts;
- shorts.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЛЬВІВСЬКИЙ КОЛЕДЖ ЛЕГКОЇ  
ПРОМИСЛОВСТІ  
КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ ТЕХНОЛОГІЙ  
ТА ДИЗАЙНУ**

вул. М. Вороного, 6,  
м. Львів, 79000, Україна  
Тел.: (032) 2358098, 2358104,  
2358060

[www.klp.lviv.ua](http://www.klp.lviv.ua)

47

Готує фахівців з наступних спеціальностей:

- моделювання та конструювання виробів народного вжитку
- комерційна діяльність
- швейне виробництво
- обслуговування та ремонт обладнання підприємств текстильної та легкої промисловості

Після закінчення коледжу студенти мають можливість продовжити навчання на третьому курсі Київського національного університету технологій та дизайну.



EXHIBITORS

**L'VIV COLLEGE OF LIGHT  
INDUSTRY OF KYIV NATIONAL  
UNIVERSITY OF TECHNOLOGIES  
AND DESIGN**

6, M. Voronoho St.,  
79000, Lviv, Ukraine  
Phone: +380 32 2358098, 2358104,  
2358060

[www.klp.lviv.ua](http://www.klp.lviv.ua)

47

Trains experts in the following professions:

- design of clothes and mass consumption goods
- commerce
- clothing manufacture
- servicing and repairs of textile and light industry equipment

After graduating from the college students can enter the third year in Kyiv National University of Technologies and Design for further studies.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЛЮБАВА**  
ФІРМА

вул. Соборна, 156-а  
«Пасаж Театральний»,  
м. Рівне, 33000, Україна  
Тел.: (067) 3631545,  
(050) 9826836  
Тел./Факс: (0362) 627899

17

Фірма «Любава» м. Рівне пропонує Вам вироби з високоякісного хутра: аргентинської нутрії, сурка, мутона, канадської норки, чорнобурки, бобра, шиншили та рисі. Від сезону до сезону постійно відновлюється асортимент моделей.

Колекція сезону «Зима 2009-2010рр.» задовольнить всі вимоги та смаки прихильниць вишуканого стилю.

Завітайте до нас, чарівні жінки, і Ви не пожалієте.



EXHIBITORS

**LUBAVA**  
COMPANY

156-a, Soborna St.  
«Passage Teatralnyi»,  
33000, Rivne, Ukraine  
Phone: +380 67 3631545,  
+380 50 9826836  
Phone/Fax: +380 362 627899

17

«Lubava» Company from the city of Rivne offers high-quality fur products: argentine nutria, marmot, mouton, Canadian mink, silver fox, beaver, chinchilla and lynx. Assortment of models is permanently updated from season to season.

Collection «Winter 2009-2010» will meet demands of clients with refined style.

You are welcome, beautiful women, you won't regret.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ЛЮДМИЛА**

МЕРЕЖА МАГАЗИНІВ



Гуртовий склад:  
м. Київ, Бессарабська площа  
ТЦ «Метроград», квартал бутіків  
Тел.: (044) 2475698,  
(067) 1123783

вул. Червоноармійська, 143/2  
м. Київ, ТЦ «Інтервал Плаза»  
Тел.: (044) 5994768,  
(096) 3333285

вул. Московська, 16,  
м. Житомир, 10014, Україна  
Тел.: (0412) 413391, 471018,  
421184  
e-mail: ludmila.zt@gmail.com  
www.ludmila.com.ua

вул. Лебедєва-Кумача, 5  
м. Київ, (Караваєві Дачі)  
Тел.: (044) 4011890, 4011891,  
4011892

31

ГУРТ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ТКАНИН І ШВЕЙНОЇ ФУРНІТУРИ з Швейцарії, Італії, Англії, Франції, Австрії в Житомирі пропонує:

Тканини для роздрібної торгівлі – 18 років досвіду на ринку тканин. Дилер 12 провідних фабрик Франції, Італії.

Асортимент тканин і фурнітури постійно оновлюється.

Тканини під замовлення, виконання кольору, дизайну, відтінку замовника.

Колекційні тканини haute couture - Ferre, Armani, Renato Balestra, Cavalli, Gai Matiolo.

Великий асортимент кольорових і однотонних трикотажних полотен (віскоза, шерсть, хлопок, еластан).

Авторизований оптовик CRYSTALLIZED – Swarovski Elements

Великий асортимент фурнітури з Європи.

Індивідуальне виготовлення термотрансферів і логотипів під замовлення.



Blank lined area for notes or contact information.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**МАЯК**

ЛЬВІВСЬКЕ ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ  
ТОВАРИСТВО

35

вул. Промислова, 27  
м. Львів, 79024, Україна,  
Тел.: (032) 2948850  
Факс: (0322) 2948858

Для гуртових покупок:  
Тел.: (032) 2948855, 2948856

Львівське ВАТ «Маяк» – це виробництво елегантного жіночого та чоловічого одягу.

Підприємство щорічно поновлює асортимент з урахуванням напрямків моди і побажань споживачів.

Вироби зі знаком «Маяк» – це завжди новий стиль і висока якість, а також доступні ціни.

Ми будемо раді, якщо наша продукція зацікавить, як окремих покупців, так і торговельні підприємства.

Розраховуємо на подальшу співпрацю з нашими постійними партнерами, а також запрошуємо до співпраці нових.

Наші фірмові магазини:  
м. Львів, «Товари для жінок»  
вул. Промислова, 27;

м. Дрогобич, магазин «Маяк»  
вул. Грушевського, 3.



EXHIBITORS

**MAYAK**

LVIV JOINT-STOCK COMPANY

35

27, Promyslova St.,  
79024, Lviv, Ukraine  
Phone: +380 32 2948850  
Факс: +380 322 2948858

For wholesale customers:  
Phone: + 380 32 2948855, 2948856

«Mayak» Lviv JSC manufactures elegant garments for men and ladies.

The enterprise annually updates assortment according to the fashion trends and customers' expectations.

Clothing of «Mayak» trademark always guarantees new style and high quality as well as reasonable prices.

We shall be glad if our products will be interesting for individual buyers as well as for trading companies.

We count on further cooperation with our permanent partners and also welcome new companies.

Our firm shops:  
«Tovary dlia zhinok» («Goods for women»)  
27, Promyslova St., Lviv

«Mayak»  
3, Grushevskoho St., Drohobych, Lviv oblast.





УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**МІС ЛОРА**

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

вул. Леніна, 21а, маг. «Імперія меха»,  
м. Дніпропетровськ, 49000, Україна  
Тел.: (0562) 302680  
e-mail: [misslora@inbox.ru](mailto:misslora@inbox.ru)

23

На Україні з 1995 р. успішно працює підприємство з пошиття хутряних виробів «Міс Лора».

Це молоде, але перспективне підприємство, в якому працює колектив творчих і цілеспрямованих людей.

Основним видом діяльності є пошиття хутряних виробів: шуб, головних уборів, аксесуарів (муфти, сумки та ін.).

Стилі: класичний, спортивний, авангардний.

Кольорова гама: усі кольори веселки та сучасні поліровані трафаретні покраски, тонування.

Широко розвинута система індивідуального пошиття.

Ласкаво просимо завітати до нашого стенду.



EXHIBITORS

**MISS LORA**

PRIVATE ENTERPRISE

21-A, Lenina St., «Imperiya Meha» Store,  
49000, Dnipropetrovs'k, Ukraine  
Phone: +380 562 302680  
e-mail: [misslora@inbox.ru](mailto:misslora@inbox.ru)

23

«Miss Lora», fur manufacture enterprise is successfully working in Ukraine since 1995.

It is young but promising enterprise where creative and purposeful team is working.

Basic activity is sewing of furs: fur coats, fur-hats, accessories (muffs, bags etc.).

Styles: classic, sport, vanguard.

Color spectrum: all rainbow colors and modern polished stencil painting, toning.

Individual sewing system is high developed.

Welcome to our booth.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**МОДНО**  
ДИЗАЙН-СТУДІЯ

*модно!*™

вул. Мазепи, 11,  
м. Львів, 79068, Україна  
Тел.: (032) 2696052,  
(050) 1852177, 5496569  
e-mail: dsmodno@i.ua

9

Кожна жінка унікальна в своїй красі і наша Дизайн-студія «Модно!» допомагає відчутти це – виготовляючи одяг, який до смаку жінкам елегантним і творчоосмисленим.

Кожна колекція ексклюзивного дизайнерського одягу наповнена натхненням і творчістю. Багато елементів ручної роботи (вишивка, аксесуари з натуральної шкіри) роблять моделі неповторними.

Ми виготовляємо одяг як за індивідуальними замовленнями, так і малими серіями.

Якісне виконання, оригінальний дизайн і привабливі ціни, створюють вигідні умови для роботи з торговельними організаціями.

Будьте унікальними і неповторними!

З однаковою увагою розглянемо як гуртові замовлення, так і індивідуальні.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**М'ЯКЕ ЗОЛОТО**

вул. Якіра, 1,  
м. Первомайськ, Миколаївська обл.,  
55200, Україна  
Тел.: (066) 7834955

32

Наша фірма успішно працює на ринку України вже понад 15 років. Ми пропонуємо великий асортимент хутряних виробів найкращої якості за доступними цінами. Кожна жінка незалежно від віку та смаку знайде у нас саме ту модель, в якій вона буде почувати себе королевою.

Пропонуємо вироби як власного виробництва, так і провідних українських та закордонних фабрик. Колекція зими 2009-2010 року включає в себе найкращі моделі минулого сезону, класичні моделі та новинки від кращих хутряних майстрів.

Ви також маєте нагоду замовити модель за індивідуальним пошивом. Ви зможете втілити у життя Вашу хутряню мрію, а ми піклуватимемося про довговічність та красу виробу. Для забезпечення високої якості продукції ми застосовуємо сучасні, екологічно безпечні хімічні препарати, унікальні технології ноу-хау американської компанії «Ловенстін». Ця компанія є одним з визнаних світових лідерів у даній сфері, що виробляє забарвлення для хутра і успішно працює на ринку більше століття.

Хутрянні жіночі шуби ніколи не вийдуть з моди - красиві, теплі, розкішні - вони поза модою і поза часом.

Ми оберігаємо Вас від капризів природи.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**НАШЕ ВЕСІЛЛЯ**  
ЖУРНАЛ

*a/c 8903, м. Львів-59, 79059, Україна*  
Тел.: (032) 2201097, 2201098  
e-mail: [office@vesillia.com.ua](mailto:office@vesillia.com.ua),  
[reklama@vesillia.com.ua](mailto:reklama@vesillia.com.ua)  
[www.vesillia.com.ua](http://www.vesillia.com.ua)

58

Журнал «Наше ВЕСІЛЛЯ» – перший проект від видавничого дому «Mavik Company». Це 108 сторінок, наповнених цікавою і корисною інформацією для людей, що планують одружитися, одружуються чи щойно одружилися. Високоякісний друк, індивідуальний підхід до дизайну та текстового наповнення забезпечують ексклюзивність видання. Цільова аудиторія журналу, оригінальний стиль, якість та спосіб подачі інформації роблять його унікальним носієм реклами. Це єдине видання, в якому реклама не викликає негативних асоціацій, оскільки є для читача одним із основних джерел отримання потрібної інформації. Ми гордимся тією довірою, яку здобули у читачів, і робимо все, аби не зрадити їхніх очікувань.



EXHIBITORS

**NASHE VESILLIA**  
MAGAZINE

*PO Box 8903, 79059, Lviv, Ukraine*  
Phone: +380 32 2201097, 2201098  
e-mail: [office@vesillia.com.ua](mailto:office@vesillia.com.ua),  
[reklama@vesillia.com.ua](mailto:reklama@vesillia.com.ua)  
[www.vesillia.com.ua](http://www.vesillia.com.ua)

58

The magazine «Nashe Vesilliya» – is the first project of the «Mavik Company» editorial house. It is 108 pages filled with interesting and useful information for the people who plan to marry, are marring or have just married. The high-quality printing, individual way of design and text filling provide the peculiarity of the edition. The objective audience of the magazine, an original style, quality and the way of giving the information make it a unique bearer of the advertisement. It is the only edition, in which the advertisement doesn't cause negative associations because it is one of the main sources of useful information for the reader. We are proud of the trust, which we have among our readers and do everything not to change their expectations.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**САНІН О.П.**  
ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ

вул. Цвіточна, 20,  
м. Південне, Харківська обл.,  
62461, Україна  
Тел.: (098) 4806593,  
(050) 8569649

6

Пошив виробів з натурального хутра.



EXHIBITORS

**SANIN O.P.**  
PRIVATE ENTERPRENER

20, Tsvitochna St.,  
62461, Pivdenne, Kharkiv region, Ukraine  
Phone: +380 98 4806593,  
+380 50 8569649

6

Production made of natural fur.





УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**СІВЕРЯНКА**

ВИРОБНИЧО-ТОРГОВА ФІРМА ЗАТ

16

вул. Малиновського, 36,  
м. Чернігів, 14020, Україна  
Тел.: (04622) 955239  
Факс: (04622) 955183  
e-mail: siveryanka@cg.ukrtel.net  
<http://siveryanka.cg.ukrtel.net>

Фірма «Сіверянка» була заснована в 1987 році на базі Чернігівської фабрики гумово-технічних виробів.

Сьогодні «Сіверянка» – одне з найбільших в Україні швейних підприємств, які випускають дизайнерський чоловічий та жіночий одяг. Фірма оснащена новітнім обладнанням провідних світових виробників, таких як «Durkopp» (Німеччина), «Juki» (Японія) та інші, які дозволяють виготовляти вироби високої якості.

При фірмі створений Центр моди «Лавіс», який займається вивченням споживчого ринку та розробкою нових видів виробів.

Стратегія «Сіверянки» – виробництво високоякісних швейних виробів, які відповідають сучасним напрямкам моди і максимально задовільняють потреби споживача.

Колектив фірми є переможцем Всеукраїнського рейтингу популярності якості «Золота фортуна».



EXHIBITORS

**SIVERYANKA**

PRODUCTION  
AND TRADE-COMPANY JSC

16

36, Malynovs'kogo St.,  
14020, Chernigiv, Ukraine  
Phone: +380 4622 955239  
Fax: +380 4622 955183  
e-mail: siveryanka@cg.ukrtel.net  
<http://siveryanka.cg.ukrtel.net>

«Siveryanka» company has been established on 1987 on the base of Chernigiv fabric of mechanical rubber products.

Today «Siveryanka» is one of the biggest sewing enterprises in Ukraine that produce designer-type men and women wear. Company is equipped with brand new equipment from the world leading producers like «Durkopp» (Germany), «Juki» (Japan) and other, that helps to produce high quality products.

Fashion centre «Lavis» that studies consumers market and makes new products design has been created within the company.

Strategy of the «Siveryanka» company is producing of high quality ready-made garments that correspond to modern fashion directions and handle customer needs.

Company work collective is a winner of All-Ukrainian quality rating «Golden fortune».



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ТАРАДИНА М.П.**  
ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ



Адреси магазинів:  
вул. С Бандери, 25  
м. Львів, 79013, Україна

15

вул. Беринди, 1  
м. Львів, 79008, Україна  
Тел.: (032) 2439702  
Тел. Моб.: (050) 1703999,  
(093) 5351162  
e-mail: m\_ozone@ukr.net

**OZONE**

Основними критеріями при розробці вишуканих моделей ТМ «Butterfly» є комфорт, функціональність, зручність, неповторність. Завдячуючи новітнім технологіям для досягнення високої якості більша частина моделей експортується в Німеччину, Австрію, Францію та інші країни Європи.

ТМ «OZONE» доповнює розкішну білизну для наших чарівних жінок.

Серія безшовної білизни – новинка в технології виробництва. Вона виробляється з мікрофібри за безшовною технологією. Завдяки цьому білизна ідеально облягає тіло. Вона приємна на дотик, пропускає повітря, що зумовлює приємне щоденне використання. Представлено широкий вибір моделей для занять спортом. В асортименті є майки, футболки, боді, сліпи, стрінги та боксери різних кольорів.

Корсетна білизна ТМ «OZONE» демонструє сучасні тенденції моди. В колекції зустрічаються як класичні, так і сучасні моделі.

Це – сучасна білизна, яка користується великим попитом у наших милих покупців.



EXHIBITORS

**TARADINA M.P. PE**  
PRIVATE ENTREPRENEUR

25, S.Bandery St.  
79013, Lviv, Ukraine

15

1, Beryndy St.  
79008, Lviv, Ukraine  
Phone: +380 32 2439702  
Phone Mob.: +380 50 1703999,  
+380 93 5351162  
e-mail: m\_ozone@ukr.net

The principal criteria in exquisite modeling of «Butterfly» TM are the comfort, functionality and iniquity.

The most part of models is exported to Germany, Austria, France and other European countries.

TM «OZONE» linen is luxurious one for our charming ladies. This is modern linen, which is in a wide demand of our customers.

Series of the seamless linen is a novelty in producing technology. It is produced from the microfibrille on the seamless technology. Owing to this the linen covers a body ideally. It is pleasant in sense of touch, admits the air, provided for every day use and in sport. There are vests, T-shirts, bodies, slips, strings and boxers of different color in assortment.

The corselet linen of TM «OZONE» demonstrates modern tendency in the fashion. One can find classical models in this collection as well as modern ones.

This is modern linen that is popular among our customer.



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

### ШВЕЙНОЕ ДЕЛО

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ РЕКЛАМНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЖУРНАЛ



а / с 8304, м. Харків, 61007, Україна  
Тел.: (050) 3233578,  
(057) 7647685  
Тел./Факс: (0572) 944681  
e-mail: shveinoe\_delo@ukr.net,  
merviktor@yandex.ru

49

«Швейное Дело» охоплює всі галузі легкої промисловості. Він призначений для компаній-виробників, власників та керівників торговельних компаній, оптових складів, магазинів, а також для постачальників матеріалів, обладнання, хімії, аксесуарів і фурнітури. На сторінках журналу публікуються інтерв'ю з провідними спеціалістами галузі, матеріали, що висвітлюють сучасну техніку та технології, огляди показів дизайнерських колекцій, репортажі з показів мод, інформацію про виставки, ярмарки тощо.



EXHIBITORS

### SEWING BUSINESS

ADVERTISING-INFORMATION JOURNAL

Mail box 8304, 61007, Kharkiv, Ukraine  
Phone: +380 50 3233578  
Phone/Fax: +380 572 944681,  
+380 57 7647685  
e-mail: shveinoe\_delo@ukr.net,  
merviktor@yandex.ru

49

Sewing Business journal contains full information of the light industry. Our journal directs to the producers, owners of trade companies, wholesale stores and retail stores and the suppliers of the textile production, equipment, accessories, furniture and chemical materials. Beside then we're publishing interview's with managing specialists of the mainstream industries, reviews of designer's collections show and information about last fashion shows, exhibitions and fairs.

Circulation: 5000 copies  
Volume from 68 pages



УЧАСНИКИ ВИСТАВКИ

**ШКІРГАЛАНТЕРЕЙНА  
ФАБРИКА**

*вул.Лебединського, 34,  
м. Вінниця, 21100, Україна  
Тел./Факс: (0432) 263523*

43

Шкіргалантерейна фабрика - шиє елегантні рукавички: жіночі, чоловічі, дитячі, спортивні з натуральної шкіри на хутровій, напіввовняній суцільнов'язаній підкладці і без підкладки.

Наше підприємство випускає понад 160 моделей рукавичних виробів, які користуються великим попитом у населення.

Широкий асортимент моделей постійно оновлюється.



EXHIBITORS

**SHKIRGALANTEREYNA  
FABRYKA**

*34, Lebedynskoho St.,  
21100, Vinnytsya, Ukraine  
Phone/Fax: +380 432 263523*

43

«Shkirkalantereyna fabryka» Factory sews elegant gloves: for ladies, men and children, sporty made from natural leather with a fur half-woollen lining and without lining.

Our enterprise manufactures more than 160 kinds of gloves and mittens which are in great demand among customers.

Large assortment of models is constantly renewed.



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ  
ЗА ТЕМАТИЧНИМИ РОЗДІЛАМИ

Настенда Насторінки

ОДЯГ

В-1 .....	18 .....	22
НІММЕЛТЕК® .....	12 .....	24
MARITAL КОМПАНІЯ.....	11 .....	26
MERİ'S ФАБРИКА МОДИ.....	3 .....	28
MINIBITE.....	4 .....	29
КРИВЕНЬ В.В. ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	25 .....	60
ЛУГА ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО .....	5 .....	64
МОДНО ДИЗАЙН-СТУДІЯ.....	9 .....	78
СЕЗОН ШВЕЙНЕ ПІДПРИЄМСТВО .....	34 .....	84
СІВЕРЯНКА ВИРОБНИЧО-ТОРГОВА ФІРМА ЗАТ.....	16 .....	86

БІЛИЗНА

БОНАПАРТ – МАК ГУРТІВНЯ .....	42 .....	36
МЕЛЬНИК Л.Б. ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО.....	19 .....	74
ТАРАДІНА М.П. ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	15 .....	88

ТКАНИНИ, ШКІРА

НІММЕЛТЕК® .....	12 .....	24
БКП-ГРУП ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ .....	1 .....	34



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ  
ЗА ТЕМАТИЧНИМИ РОЗДІЛАМИ

Настенда Насторінки

ЕДЕЛЬВІКА

ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО .....	40 .....	50
--	----------	----

КАЯ ТЕКСТИЛЬ

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ .....	27 .....	57
--	----------	----

КРИВЕНЬ В.В.

ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	25 .....	60
-----------------------------	----------	----

ЛІДЕР-ТЕКСТИЛЬ

КОМПАНІЯ.....	2 .....	62
---------------	---------	----

ХУТРО  
ТА ХУТРЯНІ ВИРОБИ

ДУЕТ ТМ .....	26 .....	48
---------------	----------	----

ЛЮБАВА

ФІРМА .....	17 .....	68
-------------	----------	----

МІС ЛОРА

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО .....	23 .....	76
-----------------------------	----------	----

САНІН О.П.

ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ .....	6 .....	82
-----------------------------	---------	----

ТРИКОТАЖ, МАХРОВІ ВИРОБИ

БОНАПАРТ – МАК

ГУРТІВНЯ .....	42 .....	36
----------------	----------	----

ГАННУСЯ

ТОРГОВА МАРКА.....	36 .....	40
--------------------	----------	----

ДЖЕФФ І ФА ФІРМА

.....	20 .....	46
-------	----------	----

СПЕЦОДЯГ

НІММЕЛТЕК® .....	12 .....	24
------------------	----------	----

ФУРНІТУРА, НИТКИ  
ТА ПРИКЛАДНІ МАТЕРІАЛИ

ЛЮДМИЛА

МЕРЕЖА МАГАЗИНІВ .....	31 .....	70
------------------------	----------	----



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ  
ЗА ТЕМАТИЧНИМИ РОЗДІЛАМИ

№ сторінки

**КОСМЕТОЛОГІЯ, ГРИМ ТА ПОСЛУГИ**

**ІНФІНУМ**  
МІЖНАРОДНИЙ ХОЛДІНГ ..... 60 ..... 54

**ГАЛАНТЕРЕЙНІ  
ТА ШКІРГАЛАНТЕРЕЙНІ ВИРОБИ**

**ІМІДЖ-ГАЛАНТ**  
ТОВАРИСТВО  
З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ..... 8 ..... 52

**ШКІРГАЛАНТЕРЕЙНА ФАБРИКА** ..... 43 ..... 92

**САЛОНИ КРАСИ**

**КАТЕРИНА КОРОЛЬОВА**  
ШКОЛА ПЕРУКАРСЬКОГО  
МИСТЕЦТВА ..... 66 ..... 56

**ПЕРУКАРСЬКИЙ ІНСТРУМЕНТ ТА АКСЕСУАРИ**

**ГУРТІВНЯ КРАСИ ТА ЗДОРОВ'Я** ..... 62 ..... 42

**ВЗУТТЯ**

**ДЕМЧУК С. О.**  
ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ ..... 24 ..... 44

**ПІДГОТОВКА СПЕЦІАЛІСТІВ  
В ГАЛУЗІ ЛЕГКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ**

**ЛЬВІВСЬКИЙ КОЛЕДЖ ЛЕГКОЇ  
ПРОМИСЛОВОСТІ КИЇВСЬКОГО  
НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ТЕХНОЛОГІЙ ТА ДИЗАЙНУ** ..... 47 ..... 66

**СПЕЦ ЗМІ**

**БІЗНЕС-ПРОПОЗИЦІЯ**  
ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ  
РЕКЛАМНИЙ ЖУРНАЛ..... 59 ..... 32



ПЕРЕЛІК УЧАСНИКІВ  
ЗА ТЕМАТИЧНИМИ РОЗДІЛАМИ

№ сторінки

**ЛЕГКА ПРОМИСЛОВОІСТЬ**

ЖУРНАЛ ..... 48 ..... 61

**НАШЕ ВЕСІЛЛЯ**

ЖУРНАЛ ..... 58 ..... 80

**ШВЕЙНОЕ ДЕЛО**

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ  
РЕКЛАМНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ  
ЖУРНАЛ ..... 49 ..... 90

**BRANCH LIST OF EXHIBITORS**

	<i>BOOTH</i>	<i>PAGE</i>
<b><u>CLOTHES</u></b>		
B-1 .....	18	23
HIMMELTEK® .....	12	25
MARITAL COMPANY .....	11	27
LUGA OJSC .....	5	65
SIVERYANKA PRODUCTION AND TRADE-COMPANY JSC .....	16	87
<b><u>LINGERIE</u></b>		
BONAPART – MAK WHOLESALE .....	42	37
TARADINA M.P. PRIVATE ENTREPRENEUR .....	15	89
<b><u>FABRICS, LEATHER</u></b>		
HIMMELTEK® .....	12	25
BKP-GROUP LTD. ....	1	35
EDELVIKA JSC .....	40	51
LEADER-TEXTILE COMPANY .....	2	63
<b><u>FUR</u></b>		
DUET TM .....	26	49
LUBAVA COMPANY .....	17	69
MISS LORA PRIVATE ENTERPRISE .....	23	77
SANIN O.P. PRIVATE ENTREPRENER .....	6	83

**BRANCH LIST OF EXHIBITORS**

	<i>BOOTH</i>	<i>PAGE</i>
<b><u>KNITWEAR</u></b>		
BONAPART – MAK WHOLESALE .....	42	37
GANNUSIA TRADE MARK .....	36	41
JEFF & FA FIRM .....	20	47
<b><u>OVERALLS</u></b>		
HIMMELTEK® .....	12	25
<b><u>HABERDASHERY AND LEATHER HABERDASHERY</u></b>		
IMAGE-GALANT LTD. ....	8	53
SHKIRGALANTEREYNA FABRYKA .....	43	93
<b><u>FOOTWEAR</u></b>		
DEMCHUK S. O. PRIVATE ENTREPRENEUR .....	24	45
<b><u>TRAINING FOR SPECIALISTS IN THE BRANCH OF LIGHT INDUSTRY. BARBER'S ART AND COSMETOLOGY</u></b>		
L'VIV COLLEGE OF LIGHT INDUSTRY OF KYIV NATIONAL UNIVERSITY OF TECHNOLOGIES AND DESIGN .....	47	67
<b><u>SPECIALIZED MASS-MEDIA</u></b>		
BUSINESS-PROPOSITION ALL- UKRAINIAN ADVERTISING MAGAZINE .....	59	33
NASHE VESILLIA MAGAZINE .....	58	81



**BRANCH LIST OF EXHIBITORS**

**SEWING BUSINESS**

	<i>BOOTH</i>	<i>PAGE</i>
ADVERTISING-INFORMATION JOURNAL.....	49	91



**ПЕРЕЛІК РЕКЛАМОДАВЦІВ**

**АТЕЛЬЄ** ЖУРНАЛ  
**БІЗНЕС-ПРОПОЗИЦІЯ** ЖУРНАЛ  
**ВИМІР** ГАЗЕТА  
**ВІД І ДО** ГАЗЕТА  
**Є** ГАЗЕТА  
**ІНФОРМАТОР** ГАЗЕТА  
**КУР'ЄР ЕКСПО** ГАЗЕТА  
**ЛЕГКА ПРОМИСЛОВІСТЬ** ЖУРНАЛ  
**ЛЬВІВСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ** ГАЗЕТА  
**МЕРКУРІЙ** ГАЗЕТА  
**МІСТ МЕДІА** РЕКЛАМНЕ АГЕНСТВО  
**МІСТО** ГАЗЕТА  
**НАШЕ ВЕСІЛЛЯ** ЖУРНАЛ  
**ОГО ЗАКАРПАТСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ** ГАЗЕТА  
**ПОСЕРЕД ТИЖНЯ** ГАЗЕТА  
**САЛОН+** ГАЗЕТА  
**ШВЕЙНОЄ ДЕЛО** ЖУРНАЛ



## РЕКЛАМНА КАМПАНІЯ

XVI міжнародної виставки-ярмарку  
«Стиль»

### В СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ ПРЕСІ

Журнал «Ательє» ..... (м. Київ, Україна)  
 Журнал «БІЗНЕС ПРОПОЗИЦІЯ» .... (м. Львів, Україна)  
 Журнал «Легка промисловість» ..... (м. Київ, Україна)  
 Журнал «Наше весілля» ..... (м. Львів, Україна)  
 Журнал «Швейное дело» ..... (м. Харків, Україна)

### А ТАКОЖ В НАСТУПНИХ ВИДАННЯХ:

Газета «Вимір» ..... (м. Дрогобич, Україна)  
 Газета «Від і до» ..... (м. Чернівці, Україна)  
 Газета «Є» ..... (м. Хмельницький, Україна)  
 Газета «Закарпатські оголошення» (м. Ужгород, Україна)  
 Газета «Інформатор» ..... (м. Львів, Україна)  
 Газета «Кур'єр Експо» ..... (м. Львів, Україна)  
 Газета «Львівські оголошення» ..... (м. Львів, Україна)  
 Газета «Меркурій» ..... (м. Житомир, Україна)  
 Газета «Панорама ринку» ..... (м. Львів, Україна)  
 Газета «Посеред тижня» ..... (м. Львів, Україна)  
 Газета «15 хвилин» ..... (м. Львів, Україна)  
 Тижневик «Салон плюс» (м. Івано-Франківськ, Україна)

### РЕКЛАМА НА РАДІО

- Радіо «LOVE RADIO»
- РАДІО «АЛЛА»
- Радіо «Мелодія»

### ТЕЛЕВІЗІЙНА РЕКЛАМА

- 5-ИЙ КАНАЛ
- Канал КІНО
- Програма «ЕКСПО МІСТ»



## РЕКЛАМНА КАМПАНІЯ

### ПІДТРИМКА В ІНТЕРНЕТІ

<http://www.galexpo.lviv.ua>  
<http://www.mirmody.com.ua>  
<http://www.legprom.biz>  
<http://www.biztradeshows.com>  
<http://www.exponews.ru>  
<http://www.tsnn.com>  
<http://www.vmost.ru>  
<http://www.exhibitions.ru>  
<http://www.expointer.com>  
<http://www.fierenelmondo.it>  
<http://www.expoua.com>  
<http://www.exponet.ru>  
<http://www.allworldexpo.ru>  
<http://www.dlab.com.ua/expo.php>  
<http://www.ukrop.com>  
<http://www.ukrbiznes.com/index.php>  
<http://www.expo-genyi.kiev.ua>  
<http://www.allexpo.ru>  
<http://armik.net>  
<http://expo.a.ua/>  
<http://eximbase.com/exhibition>  
<http://www.infoexpo.ru>  
<http://www.tradeshows.com.ua>  
<http://expo.turistua.com/>  
<http://www.tradefairguide.com/en/>  
<http://www.jetro.go.jp>  
<http://www.fierenelmondo.it>  
<http://www.fibre2fashion.com>  
<http://tour.com.ua/exhibitions/>  
<http://www.legprom.biz/index.php>



## РЕКЛАМНА КАМПАНІЯ

### ЗОВНІШНЯ РЕКЛАМА

- 3 рекламних установки в центральній частині міста
- реклама на маршрутному таксі (36 шт.)
- реклама у маршрутному таксі (250 шт.)

### ЗАПРОШЕНО

- 7500 керівників установ і організацій Львова та області спеціалістів підприємств галузі



## СПЕЦІАЛЬНІ ПОДЯКИ

Дирекція XVI міжнародної виставки-ярмарку «**Стиль - 2009**» висловлює щирі подяки за підтримку та допомогу в організації та проведенні виставок і програми супутніх заходів установам, організаціям, підприємствам:

Палацу спорту «**Україна**»

**Львівському коледжу легкої промисловості  
Київського національного університету  
технології та дизайну**

**Арт-Студії Любов Букавин**

**Імідж-студії Володимира Новоградського**

Салону «**Клеопатра**»

Компанії «**АСК**»

ЗАТ «**Світ друку**»

ПП **Кушта Г.І.**

Кафе «**Від пуза**»

Звукорежисеру **Геннадію Свідзинському**

та учасникам виставки за проведення презентацій

Цей каталог протягом року буде доступним  
на web-сторінці  
ЗАТ «Гал-ЕКСПО»® в мережі Internet



## ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

### 1. Довідкові служби м. Львова:

Довідка міської телефонної мережі .....	109
Служба точного часу .....	121
Довідка руху літаків .....	229-81-12
Довідка залізничного вокзалу .....	1505
Довідка міжнародних залізничних сполучень .....	35-25-79
Довідка автовокзалу .....	63-25-31
Довідка наявності ліків .....	1567
Довідка швидкої допомоги .....	52-75-62
Міськдовідка .....	274-22-22

### 2. Спеціальні служби:

Черговий УМВС України у Львівській області .....	272-10-65
Черговий Управління СБУ по Львівській області .....	35-13-25
Черговий Управління ДАІ у Львівській області .....	65-99-44
Західна Регіональна митниця .....	297-18-34
Арешт-майданчик Обласного Управління ДАІ .....	276-15-52
Арешт-майданчик міського Управління ДАІ .....	63-24-04
Відділення розшуку викраденого автомоботранспорту міського Управління ДАІ .....	34-03-53

### 3. Замовлення по телефону:

Замовлення автобусних квитків по Україні .....	63-24-97
Замовлення залізничних квитків (Україна, СНД) .....	39-00-51 (-52, -53)
Замовлення залізничних квитків (міжнародні сполучення) .....	748-49-31
Замовлення міжнародних автобусних та авіаквитків (ТзОВ «ГалЕКСПОТУР») .....	276-59-88, 276-33-73
Прийом, відправка електронної пошти, факсу .....	297-03-37
Прийом телеграм по телефону .....	1566
Замовлення міжміських телефонних переговорів .....	172, 173
Замовлення міжнародних телефонних переговорів ....	178, 179
Довідка УТЕЛ .....	8-198
Виклик таксі .....	1504, 1559, 1583, 39-34-34, ..... 39-35-35, 275-47-54, 221-65-65

### 4. Консульства у Львові:

Почесне Консульство Республіки Австрія .....	276-19-04
Почесне Консульство Республіки Грузія .....	297-40-98
Почесне Консульство Канади .....	297-17-72
Почесне Консульство Латвійської Республіки .....	294-82-20
Почесне Консульство Литовської Республіки .....	298-96-50
Почесне Консульство Королівства Нідерландів .....	297-19-06
Почесне Консульство Федеративної Республіки Бразилія .....	297-11-77
Почесне Консульство Федеративної Республіки Німеччини .....	275-71-02
Генеральне Консульство Республіка Польща .....	276-05-47
Генеральне Консульство Російської Федерації .....	275-07-77
Генеральне Консульство Чеської Республіки .....	295-39-67

### 5. Готелі:

Гранд-готель .....	272-91-70, 272-40-91
Дністер, туристично-готельний комплекс .....	297-43-17, 297-10-21
Жорж, готельний комплекс .....	272-29-25
Гетьман .....	64-84-67, 64-99-81
Львів .....	279-22-72, 272-86-51
Спутник, туристичний комплекс .....	64-58-22, 65-24-21


**Всі авторські права належать  
ЗАТ «Гал-ЕКСПО»®**


ЗАТ «Гал-ЕКСПО»® надає послуги з розміщення реклами в усіх ЗМІ, прорекламованих в цьому каталозі. З приводу замовлення реклами звертатися до відділу реклами ЗАТ «Гал-ЕКСПО»®, тел.: (032) 294-91-14

Відповідальність за вірогідність інформації в каталозі несуть фірми-експоненти.

Будь-які вимоги до ЗАТ «Гал-ЕКСПО»® та видавця щодо відповідальності та покриття моральних чи матеріальних збитків, завданих в результаті помилково, невірно чи з недогляду внесених даних, відсутності перекладу спеціальних термінів у випадку ненадання оригіналу текстів англійською мовою, виключаються.

*Передрук інформації можливий виключно за згодою  
ЗАТ «Гал-ЕКСПО»®*

Компоновка і верстка каталогу — ЗАТ «Гал-ЕКСПО»® 

Друк — ЗАТ «Світ друку» 

Підписано до друку 9.09.2009 р.  
Друк - офсет  
Тираж 1000 шт.  
Замовлення

---

---

---

---